

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено:  
на заседании кафедры лингводидактики и  
переводоведения  
протокол от «23» мая 2018 г., № 18

Согласовано:  
Председатель УМК факультета

Зав. кафедрой *Мф* / Морозкина Е.А.

*Л.К. Мазунова* / Мазунова Л.К.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного  
взаимодействия

Программа специалитета

Направление подготовки

**45.05.01 Перевод и переводоведение**

Профиль подготовки

**Специальный перевод**

Квалификация (степень) выпускника

Лингвист-переводчик

Разработчик (составитель): доцент, к.филол.н., Демина О.Ф.	<u><i>Демина</i></u> / Демина О.Ф.
---------------------------------------------------------------	------------------------------------

Дата приема: 2018

Уфа 2018

Составитель: Демина О.Ф.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол № 18 от «23» мая 2018г.

Заведующий кафедрой

  
\_\_\_\_\_ / Морозкина Е.А.

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	9
4.3. Рейтинг-план дисциплины	12
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	21
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	21
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	23
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	24

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
	2. Знать: структуру лингвопереводческого анализа текста и требования к составлению лингвопереводческого комментария к тексту	<b>ПК- 19</b> – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	
Умения	1 Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
	2. Уметь: отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	<b>ПК- 19</b> – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	
Владения (навыки / опыт)	1 Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии,	

деятельности)	общей и профессиональной сферах общения.	истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
	2. Владеть: практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	<b>ПК- 19</b> – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	

## **2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного взаимодействия» относится к Блоку 1. Вариативной части. Дисциплины по выбору.

Дисциплина изучается на 1 и 4 курсах в 1 и 8 семестрах.

Цель освоения дисциплины *Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного взаимодействия* является формирование знаний по литературе стран изучаемого языка, раскрыть основные тенденции развития литературы. Показать своеобразие основных этапов литературного процесса, ознакомить студентов с важнейшими художественными направлениями и процессом формирования национальных литератур. Исследовать специфические особенности развития литературы стран изучаемого языка. Знать особенности развития литературы в данную историческую эпоху, основные художественные тексты в соответствии с этапами развития мировой художественной литературы и языком изучения (английский, немецкий, французский); сформировать у студентов систему ориентирующих знаний о литературе Европы, показать ее познавательную ценность, взаимосвязь с культурой.

Данная дисциплина тесно связана с другими дисциплинами учебного плана, такими как: «Древние языки и культуры», «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации», «Культурология»

### 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

#### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ОПК- 4** – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся не знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся удовлетворительно знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся хорошо знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся отлично знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Второй этап (уровень)	Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся не умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся удовлетворительно умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся хорошо умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся отлично умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.

			контекстом.	историческим контекстом.	
Третий этап (уровень)	Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся не владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся удовлетворительно владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся хорошо владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся отлично владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

**ПК- 19** – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: навыками распознавания и адекватного использования маркеров социальных отношений на всех языковых уровнях	Обучающийся не знает структуру лингвопереводческого анализа текста и требования к составлению лингвопереводческого комментария к тексту	Обучающийся удовлетворительно знает структуру лингвопереводческого анализа текста и требования к составлению лингвопереводческого комментария к тексту	Обучающийся хорошо знает структуру лингвопереводческого анализа текста и требования к составлению лингвопереводческого комментария к тексту	Обучающийся отлично знает структуру лингвопереводческого анализа текста и требования к составлению лингвопереводческого комментария к тексту
Второй этап (уровень)	Уметь: отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	1. Обучающийся не умеет отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	1. Обучающийся удовлетворительно умеет отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	1. Обучающийся хорошо умеет отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	1. Обучающийся отлично умеет отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста



Третий этап (уровень)	Владеть: практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	1. Обучающийся не владеет практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	1. Обучающийся удовлетворительно владеет практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	1. Обучающийся хорошо владеет практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	1. Обучающийся отлично владеет практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов).

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	ОПК- 4 – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной	Доклады, групповой опрос по текстам

		жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
	Знать: навыками распознавания и адекватного использования маркеров социальных отношений на всех языковых уровнях	ПК- 19 – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	групповой опрос, тест
2-й этап Умения	Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	ОПК- 4 – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Доклады, групповой опрос по текстам,
	Уметь: отбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего	ПК- 19 – способность проводить лингвопереводческий	групповой опрос, тест

	коммуникативного контекста	анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	
3-й этап Владеть	Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	ОПК- 4 – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Доклады, групповой опрос по текстам
	Владеть: практическим опытом создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к текстам заданной тематики	ПК- 19 – способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	групповой опрос, тест

### **4.3.Рейтинг-план дисциплины**

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Темы докладов коррелируют с темами лекционных занятий.

#### **Доклады**

Темы докладов ( 1 семестр):

#### **По модулю 1. Литература первой половины XX в.**

1. Основные направления зарубежной литературы первой половины XX века.
2. Модернизм.
3. Немецкая литература.
4. Экспрессионизм.
5. Творчество Ф. Кафки.
6. Теория «эпического театра» Б. Брехта и ее преломление в драмах «Мамаша Кураж и ее дети».
7. Интеллектуальный роман. Т. Манн «Доктор Фаустус».
8. Применение в процессе перевода знаний по географии, истории, политике, экономике, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка; роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
9. Лингвопереводческий анализ текста и создание лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту

#### **По модулю 2. Франц литература первой половины XX века**

1. Дадаизм.
2. Сюрреализм.
3. Влияние психологии бессознательного З. Фрейда и интуитивизма А. Бергсона на сюрреалистскую поэзию.
4. Творчество П. Элюара.
5. Творчество Л. Арагона.

6. Творчество Г. Аполлинера.
7. Творчество А. де Сент-Экзюпери.
8. «Маленький принц» - сказка для взрослых

### **По модулю 3. Лит. Великобритании и США.**

1. Литературная обстановка в Великобритании начала XX века.
2. Модернистские тенденции в творчестве В. Вульф.
3. Модернизм Дж. Джойса.
4. Творчество Д. Г. Лоуренса
5. Антиутопия: О. Хаксли и Дж. Оруэлл.
6. Литература США.
7. Творчество О'Нила, Льюиса.
8. Литература «потерянного поколения»: Э. Хемингуэй, Ф. С. Фицджеральд.

### **Темы докладов ( 8 семестр):**

#### **По модулю 1. 1. Французская литература второй половины XX века**

1. Общие характеристики культуры второй половины XX века.
2. Зарубежная литература второй половины XX века.
3. Французская литература.
4. Театр абсурда.
5. Экзистенциализм.
6. Творчество Ж. П. Сартра и А. Камю.
7. «Новый роман».

#### **По 2 модулю. Немецкая литература второй половины XX века.**

1. Творчество Г. Белля.
2. Творчество Г. Гессе.
3. Философский роман.
4. Творчество У. Голдинга и А. Мердок.
5. Творчество Дж. Фаулза. «Коллекционер».

#### **По модулю 3. Литература США второй половины XX века.**

1. Творчество У. Фолкнера, Дж. Стейнбека и Р. П. Уоррена.
2. Литература «рассерженной молодежи» и творчество Д. Селинджера.
3. К. Воннегут и литература «черного юмора».
4. Постмодернизм.

### **Критерии оценки (в баллах) для доклада:**

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

### **Групповой опрос по текстам**

Студентам предлагается прочитать ряд художественных текстов, после прочтения которых проводится групповой опрос на знание содержания произведений в виде индивидуальной беседы с преподавателем.

Для прочтения предлагаются следующие художественные тексты:

1 семестр:

1. Кафка «Превращение»
2. Брехт «Мамаша Кураж и ее дети»
3. Т.Манн «Доктор Фаустус»
4. Экзюпери «Маленький принц»
5. Лоуренс «Любовник леди Чаттерлей»
6. Оруэлл «Скотный двор»
7. О`Нил «Любовь под вязами»
8. Хемингуэй «Старик и море»

8 семестр:

1. Сартр «Тошнота»
2. Камю «Посторонний»
3. Гессе «Игра в бисер»
4. Голдинг «Повелитель мух»

5. Фаулз «Коллекционер»
6. Селинджер «Над пропастью во ржи»
7. Фолкнер «Шум и ярость»
8. Воннегут «Колыбель для кошки»

**Критерии оценки (в баллах) для группового опроса по текстам:**

- 10 баллов выставляется студенту, прочитавшему все предложенные к прочтению произведения, показавшему знание сюжетной линии, характеров героев и особенности композиции.
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания текста, а также студенту, прочитавшему не все предложенные к прочтению тексты
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания текстов, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий.

**Рубежный контроль по каждому модулю** представляет собой тест.

Пример рубежного письменного теста(1 семестр)

1. В культуре модернизма начала XX века доминирует идея:
  - а. девальвации духовных ценностей
  - б. веры в разум и просвещение
  - в. вера в божественное предопределение
  - г. вечности духовных ценностей
2. Модернизму свойственно восприятие мира как
  - а. разумного, логичного
  - б. гармоничного, одухотворенного
  - в. абсурдного, хаотичного
  - г. способного к возрождению
3. Герой литературы «потерянного поколения»:
  - а. стремится к абсолютной свободе
  - б. одинок, опустошен, отрешен от жизни
  - в. ощущает связь с обществом
  - г. имеет активную жизненную позицию
4. основоположник интуитивизма
  - а. Анри Бергсон
  - б. Анри Барбюс
  - в. Андре Бретон
  - г. Зигмунд Фрейд
5. Кьеркегор, Сартр, Камю – представители

- а. дадаизма  
экзистенциализма
- б.
- в. экспрессионизма  
г. импрессионизма
6. Дадаистам мир представляется
- а. логичным  
б. бессмысленным
- в. разумным  
г. объяснимым
7. Роман «В поисках утраченного времени»
- а. исторический  
б. детективный  
в. социальный  
г. психологический
8. Кафка является автором новеллы
- а. «Солнце»  
б. «Стена»  
в. «Ночной полет»  
г. «Превращение»
9. Особенности сюрреализма
- а. прием «автоматического письма»  
б. создание «абсолютной метафоры»  
в. принцип объективности  
г. социальная детерминированность
10. Произведение Барбюса
- а. «Очарованная душа»  
б. «Огонь»
- в. «В поисках утраченного времени змей»  
г. «Клубок»

### **Критерии оценки (в баллах) для рубежного письменного теста:**

- 10 баллов выставляется студенту, полностью выполнившему все предложенные задания
- 5 баллов выставляется студенту, выполнившему 50% теста
- 0 баллов выставляется студенту, который не выполнил предложенные задания

### **Экзаменационные билеты.**

#### **Структура экзаменационного билета**

Экзаменационный билет включает два теоретических вопроса.



## Перечень вопросов для экзамена:

### Первая половина XX века.

#### 1 семестр.

1. Основные направления в зарубежной литературе 1914-1940-х гг., их характеристика, наиболее яркие представители.
2. Модернизм в литературе XX в. Философия и эстетика.
3. Французская литература первой половины XX века (реализм и модернизм). Представители, краткая характеристика творческого метода.
4. Сюрреализм во французской поэзии, его истоки. Общая характеристика, основные представители.
5. Философский характер сказки А. де Сент-Экзюпери «Маленький принц». Символика произведения.
6. Философские основы и эстетические принципы немецкого экспрессионизма.
7. Полемика в отечественном литературоведении вокруг идейного содержания романа Т. Манна «Доктор Фаустус». Характеристика образа Леверкюна.
8. Проблематика новеллы Ф. Кафки «Превращение». Образ Замзы.
9. Судьбы «потерянного поколения» в романе Э. М. Ремарка «На Западном фронте без перемен».
10. Тема «потерянного поколения» в зарубежной литературе XX века (Хемингуэй, Ремарк, Фицджеральд и др.).
11. Проблематика пьесы Б. Брехта «Мамаша Кураж и ее дети».
12. Основные принципы «эпического театра» Б. Брехта. Идеино-художественный анализ одной из пьес.
13. Модернизм в Великобритании. Т. С. Элиот, В. Вульф, Дж. Джойс.
14. Проблема социального и нравственного прогресса в романе О. Хаксли «О, дивный новый мир».
15. Специфика творческого метода Дж. Джойса. Роман «Улисс».
16. Жанр антиутопии и политическая сатира в литературе XX в. (на примере одного из произведений)).
17. Сказка-памфлет Дж. Оруэлла «Скотный двор». Политическая сатира в сказке.
18. Основные тенденции развития литературы США 1914-1950 гг. (Дж. Дос-Пассос, Ш. Андерсон, У. Фолкнер). Регионализм в американской литературе.
19. Роман Т. Драйзера «Американская трагедия». Критика «американской мечты».
20. Тема «американской мечты» в творчестве Ф. С. Фицджеральда («Великий Гэтсби»).
21. Мастерство Э. Хемингуэя-новеллиста. Стиль писателя. «Теория айсберга». (Анализ 2-3 новелл на выбор).

22. Особенности творческого метода У. Фолкнера. Сложность психологической проблематики его романов (на примере 1-2 произведений). Концепция времени.
23. Своеобразие «потока сознания» в романе У. Фолкнера «Шум и ярость».
24. Философская и социальная проблематика произведений Дж. Стейнбека (на примере 1-2 произведений).
25. Основные идеи французского экзистенциализма и их влияние на литературу (Сартр, Камю).
26. Экзистенциалистский роман Ж.-П. Сартра «Тошнота»: проблема личности.
27. Метафизический и социальный смысл романа А. Камю «Посторонний».
28. Импрессионизм и творчество М. Пруста.
29. Литература «потерянного поколения» и творчество Ф. С. Фицджеральда.
30. Послевоенное творчество Г. Уэллса.
31. Драматургия Б. Шоу. (на примере пьесы «Моя прекрасная леди»)
32. Американская драматургия XX века. Ю. О'Нил, Т. Уильямс.

#### **Вторая половина XX века. 8 семестр.**

1. Основные направления в зарубежной литературе 1950-1990-х гг. Их характеристика и наиболее яркие представители.
2. Ведущие тенденции развития французской литературы второй половины XX в. Экзистенциализм, «новый роман», театр абсурда.
3. Театр абсурда. Его эстетика и художественная практика (С. Беккет, Э. Ионеско).
4. «Новый роман» и его место в литературе послевоенной Франции. Представители.
5. Пути развития немецкой литературы второй половины XX в. Группа «47»: цели, эстетические принципы.
6. Движение «рассерженной молодежи» и роман Г. Белля «Глазами клоуна».
7. Новые тенденции в развитии английской литературы послевоенного времени. Философский и социальный роман. Движение «сердитых».
8. Образы героев и социальная проблематика в романе Г. Грина «Тихий американец».
9. Проблематика и основные идеи романа У. Голдинга «Повелитель мух».
10. Экспериментальный характер романа А. Мердок «Черный принц». Концепция любви в романе.
11. Столкновение «большинства» и «меньшинства» в романе Дж. Фаулза «Коллекционер».

12. Смена поколений и ориентиров в литературе США второй половины XX в. Реалистические и модернистские тенденции.
13. Проблема «американской мечты» и ее решение в романе Дж. Стейнбека «Зима тревоги нашей».
14. Тайна человеческого бытия и нравственные ориентиры в повести Т. Уайлдера «Мост короля Людовика Святого».
15. Тетралогия Дж. Апдайка о Кролике как размышления об американском образе жизни.
16. Традиция «сердитых» и творчество Дж. Селинджера. Причины одиночества и отчужденности героя в романе «Над пропастью во ржи».
17. Проблема ответственности науки за судьбы человечества в романе К. Воннегута «Колыбель для кошки».
18. Критика американской действительности в романе Р. П. Уоррена «Вся королевская рать».
19. Феномен постмодернизма в литературе 1950-1990-х годов.
20. История как средство осознания современности в романе П. Зюскинда «Парфюмер».
21. Техника «пастиша» в романе Дж. Барнса «История мира в 10 1/2 главах».
22. Особенности жанра интеллектуальной прозы в романе У. Эко «Имя розы».

**Образец экзаменационного билета:**

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина «Культура и литература стран зарубежья в контексте  
межкультурного взаимодействия»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

УТВЕРЖДАЮ  
Зав. кафедрой лингводидактики  
и переводоведения

д.ф.н., проф. Морозкина Е.А.

- 1. Основные направления в зарубежной литературе 1914-1940-х гг., их характеристика, наиболее яркие представители.**
- 2. Роман Т. Драйзера «Американская трагедия». Критика «американской мечты».**

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

**Критерии итоговой оценки** знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Литература и культура стран изучаемых языков»:

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности не принципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

##### ***а) Основная литература***

1. Галустова О. В. Зарубежная литература. Конспект лекций [Электронный ресурс]. Учебное пособие. М.: А-Приор, 2011. - 143 с. - Доступ возможен через Электронную библиотечную систему «Университетская библиотека online».

[http://www.biblioclub.ru/72700\\_Zarubezhnaya\\_literatura\\_Konspekt\\_leksii\\_Uchebnoe\\_posobie.html](http://www.biblioclub.ru/72700_Zarubezhnaya_literatura_Konspekt_leksii_Uchebnoe_posobie.html)

2. Зарубежная литература XX века. Практические занятия [Электронный ресурс]. Рекомендовано УМО по классическому университетскому образованию РФ в качестве учебного пособия для студентов вузов /Под ред. И Кабанова. 2-е изд - М.: Флинта, 2009. - 472 с. - Доступ возможен через Электронную библиотечную систему «Университетская библиотека online».

[http://www.biblioclub.ru/94680\\_Zarubezhnaya\\_literatura\\_XX\\_veka\\_Prakticheskie\\_zanyatiya.html](http://www.biblioclub.ru/94680_Zarubezhnaya_literatura_XX_veka_Prakticheskie_zanyatiya.html)

3. Кутафина, Ю.Н. Зарубежная литература XX века (2-я половина): особенности развития : учебно-методическое пособие / Ю.Н. Кутафина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное агентство по образованию, Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина. - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2006. - 104 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271863>

##### ***б) Дополнительная литература***

1. Жук, М.И. История зарубежной литературы конца XIX — начала XX века : учебное пособие / М.И. Жук. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 225 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1019-7 ; То же [Электронный ресурс]. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69138>

2. Галустова, О.В. Зарубежная литература : учебное пособие / О.В. Галустова. - Москва : А-Приор, 2011. - 143 с. - (Конспект лекций. В помощь студенту). - ISBN 978-5-384-00437-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=72700>
3. Зотов, А.Ф. Западная философия XX века : учебное пособие / А.Ф. Зотов. - Москва : Директ-Медиа, 2009. - 821 с. - ISBN 978-5-94865-446-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=36327>
4. Кузнецова, Т.Ф. История американской культуры : учебник / Т.Ф. Кузнецова, А.И. Уткин. - Москва : Человек, 2010. - 433 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-904885-11-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459901>
5. Садохин, А.П. Мировая культура и искусство : учебное пособие / А.П. Садохин. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 415 с. - (Cogito ergo sum). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-238-02207-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115026>
6. Зарубежная литература XX века : практические занятия / ред. И.В. Кабанова. - 2-е изд. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 472 с. - ISBN 978-5-89349-977-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94680>
7. Кутафина, Ю.Н. Современный зарубежный роман XX века. Особенности развития : учебное пособие / Ю.Н. Кутафина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2007. - 117 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-308-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272171>

## **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины**

1. Академик (словари и энциклопедии). - <<http://dic.academic.ru/>>
2. Российская государственная библиотека. - <<http://www.rsl.ru/>>
3. Фундаментальная электронная библиотека. - <<http://feb-web.ru/>>
4. The Library of Congress. - <<http://www.loc.gov/>>
5. Project Gutenberg. A digital library of free books. - <<http://www.gutenberg.org/>>
6. Questia online library. - <<http://www.questia.com/>>
7. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам": <http://www.window.edu.ru>
8. Электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий: <http://www.libfl.ru>

9. Электронная библиотека иностранной литературы им. Рудомино:  
<http://www.britishcouncil.com>
10. Библиотека Русского гуманитарного интернет-университета:  
<http://www.i-u.ru/biblio>
11. Онлайн-энциклопедия <http://www.krugosvet.ru>
12. Русский филологический портал Philology.ru.:  
<http://philology.ru/linguistics1.html>
13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
14. Microsoft Office Standard 2013 Russia

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
<p><b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория №17, аудитория №31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> Аудитория № 28, Аудитория № 29а (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> Аудитория № 28, Аудитория № 29а (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> Аудитория № 28, Аудитория № 29а (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>5. Помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Лекционные занятия</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Практические занятия</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Самостоятельная работа</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Аудитория №17</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория №31</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд.№ ба)</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория №28, № 29а</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория №13</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде(ЭИОС) вуза</p>



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Культура и литература стран зарубежья в контексте  
 межкультурного взаимодействия» на 1 семестр

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	27,2
лекций	18
практических/ семинарских	8
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	8,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля: экзамен, 1 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополните льная литература , рекоменду емая студентам (номера из списка)	Задания по самосто ятельно й работе студент ов	Форма текущего контроля успеваемо сти (коллоквиу мы, контрольн ые работы, компьютер ные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Литература первой половины XX в. Основные направления в зарубежной литературе 1914-1940-х гг., их характеристика, наиболее яркие представители. Модернизм в литературе XX в. Философия и эстетика. Философские основы и эстетические принципы немецкого экспрессионизма. Поэзия, драматургия. Специфика «интеллектуальных романов» Томаса Манна Проблематика творчества Ф. Кафки	6	4		3	Основная литература: 1-3 Доп. литература: 1-7	изучение обязатель ной и доп. литератур ы, использов ание аудио-, видеомат ериалов, Интернет- ресурсов	Доклады, микрочет по текстам, групповой устный опрос, итоговый тест
2.	Франц литература первой половины XX века Французская литература первой половины XX века (реализм и модернизм).	6	2		3	Основная литература: 1-3 Доп.	изучение обязатель ной и доп. литератур	Доклады, микрочет по текстам, групповой

	<p>Представители, краткая характеристика творческого метода. Сюрреализм во французской поэзии, его истоки. Общая характеристика, основные представители. Эстетика дадаизма и формирование сюрреалистического метода.</p> <p>Особенности развития антивоенной темы в зарубежной литературе в период между двумя мировыми войнами).</p> <p>Философский характер сказки А. де Сент-Экзюпери «Маленький принц». Символика произведения. Основные идеи французского экзистенциализма и их влияние на литературу (Сартр, Камю).</p>					литература: 1-7	ы, использов ание аудио-, видеомат ериалов, Интернет- ресурсов	устный опрос, итоговый тест
3.	<p>Лит. Великобритании и США.</p> <p>Основные тенденции развития английской литературы 1914-1850-х гг. (Д.Г. Лоуренс, О. Хаксли, В. Вульф и др.).</p> <p>Модернизм в Великобритании. Т. С. Элиот, В. Вульф, Дж. Джойс.</p> <p>«Любовник леди Чаттерлей» Д. Г. Лоуренса как отражение эстетических и философских позиций автора. Влияние фрейдизма.</p> <p>Конфликт природы и цивилизации.</p> <p>Проблема социального и нравственного прогресса в романе О. Хаксли «О, дивный новый мир».</p> <p>Специфика творческого метода Дж. Джойса.</p> <p>Роман «Улисс».</p> <p>Основные тенденции развития литературы США 1914-1950 гг. (Дж. Дос-Пассос, Ш. Андерсон, У. Фолкнер). Регионализм в американской литературе.</p> <p>Роман Т. Драйзера «Американская трагедия». Критика «американской мечты».</p>	6	2		2.8	Основная литература: 1-3 Доп. литература: 1-7	изучение обязатель ной и доп. литератур ы, использов ание аудио-, видеомат ериалов, Интернет- ресурсов	Доклады, микрочает по текстам, групповой устный опрос, итоговый тест

	<p>Тема «американской мечты» в творчестве Ф. С. Фицджеральда («Великий Гэтсби», «Ночь нежна»).</p> <p>Мастерство Э. Хемингуэя-новеллиста.</p> <p>Стиль писателя. «Теория айсберга».</p> <p>Своеобразие «потока сознания» в романе У. Фолкнера «Шум и ярость».</p> <p>Философская и социальная проблематика произведений Дж. Стейнбека (на примере 1-2 произведений).</p> <p>Американская драматургия XX века. Ю. О'Нил, Т. Уильямс</p>							
	<b>Всего часов:</b>	18	8		8,8			

## Приложение 2

### Рейтинг-план дисциплины Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного взаимодействия

Специальность: 45.05.01 Лингвистика

Курс 1, семестр 1

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>20</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>20</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
2. Групповой опрос по текстам	10	1	1	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Итоговый тест	10	1	10	10
<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Итоговый контроль</b>				
Экзамен	30			<b>30</b>

<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Культура и литература стран зарубежья в контексте  
 межкультурного взаимодействия» на 8 семестр

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/ 108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	27,2
лекций	18
практических/ семинарских	8
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	44,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля: экзамен, 8 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнит ельная литерату ра, рекоменд уемая студента м (номера из списка)	Задания по самостоя тельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемо сти (коллоквиу мы, контрольн ые работы, компьютер ные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<p>Французская литература второй половины XX века</p> <p>Основные направления в зарубежной литературе 1950-1990-х гг. Их характеристика и наиболее яркие представители.</p> <p>Ведущие тенденции развития французской литературы второй половины XX в.</p> <p>Экзистенциализм, «новый роман», театр абсурда. Театр абсурда. Его эстетика и художественная практика (С. Беккет, Э. Ионеско).</p> <p>«Новый роман» и его место в литературе послевоенной Франции. Представители.</p>	6	4		15	<p>Основная литература : 1-3</p> <p>Доп. литература : 1-7</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, микрозачет по текстам, групповой устный опрос, итоговый тест</p>
2.	<p>Немецкая литература второй половины XX века.</p> <p>Пути развития немецкой литературы второй половины XX в. Группа «47»: цели, эстетические принципы.</p>	6	2		15	<p>Основная литература : 1-3</p> <p>Доп. литература : 1-7</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , использова</p>	<p>Доклады, микрозачет по текстам, групповой устный опрос,</p>



	<p>Мировоззрение и своеобразие творческого метода Г. Белля, их отражение в рассказах (на примере 1-2 сборников). «Причасти агнца» и «причастье буйвола» в романе Г. Белля «Бильярд в половине десятого».</p> <p>Движение «рассерженной молодежи» и роман Г. Белля «Глазами клоуна».</p> <p>Образ главного героя и специфика его отношения к миру в романе Г. Грасса «Жестяной барабан».</p> <p>Постмодернизм в современном литературоведении. История как средство осознания современности в романе П. Зюскинда «Парфюмер».</p>						<p>ние аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов</p>	<p>итоговый тест</p>
3.	<p>Литература Великобритании и США второй половины XX века.</p> <p>Новые тенденции в развитии английской литературы послевоенного времени.</p> <p>Проблематика и основные идеи романа У. Голдинга «Повелитель мух».</p> <p>Картины викторианской Англии в романе Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта».</p> <p>Столкновение «большинства» и «меньшинства» в романе Дж. Фаулза «Коллекционер».</p> <p>Смена поколений и ориентиров в литературе США второй половины XX в.</p> <p>Реалистические и модернистские тенденции. Проблема «американской мечты» и ее решение в романе Дж. Стейнбека «Зима тревоги нашей».</p> <p>Принципы поэтики. Трилогия У. Фолкнера о Сноупсах.</p>	6	2		14.8	<p>Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-7</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, микрозачет по текстам, групповой устный опрос, итоговый тест</p>

	Тетралогия Дж. Апдайк о Кролике как размышления об американском образе жизни. Традиция «сердитых» и творчество Дж. Селинджера. История как средство осознания современности в романе П. Зюскинда «Парфюмер».							
	<b>Всего часов:</b>	18	8		44,8			

Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного взаимодействия

Специальность: 45.05.01 Лингвистика

Курс 4, семестр 8

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>20</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>20</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
2. Групповой опрос по текстам	10	1	1	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Итоговый тест	10	1	10	10
<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Итоговый контроль</b>				
Экзамен	30			<b>30</b>
<b>Поощрительные</b>				

<b>баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10

